



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$4.00

WINDHOEK - 29 January 2016

No. 5939

## Advertisements

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette office, Private Bag 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than **12h00** on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete there from any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$3,050-00 including VAT per annum, obtainable from Solitaire Press (Pty) Ltd., corner of Bonsmara and Brahman Streets, Northern Industrial Area, P.O. Box 1155, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Solitaire Press (Pty) Ltd., at the same address, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of bank guarantee cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business .....	37,00
Deeds: Lost documents .....	69,00
Business Notices .....	53,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519.....	27,00

Insolvency Act and Companies Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9 .....	48,00	Liquidators' and other appointees' notices .....	80,00
N.B. Forms 2 and 6 additional statements according to word count table, added to the basic tariff. Change of name (two insertions) .....	333,00	Gambling house licences/Liquor licences .....	120,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	27,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	13,00	Sales in execution .....	207,00
Butcher's notices .....	53,00	Public auctions, sales and tenders:	
Lost Life insurance policies .....	27,00	Up to 75 words .....	69,00
NON-STANDARDISED NOTICES		76 to 250 words .....	171,00
Company notices:		251 to 350 words .....	253,00
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	120,00	ORDERS OF THE COURT	
Declaration of dividends with profit statements, including notices .....	267,00	Provisional and final liquidations or sequestrations .....	157,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	373,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise .....	373,00
Trademarks in Namibia .....	120,50	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	373,00
		Extension of return date .....	48,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158) ..	40,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$13,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

#### FORM J 187

##### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the accounts.

1217/2012 GOECK Gerhard Paul Heinrich, 3608-0900270, No. 25 Bowker Street, Klein Windhoek. Ingrid Ingeborg Goeck. Windhoek. Windhoek. Diekmann Associates, P.O. Box 24217, Windhoek.

680/2002 BEHRENS Gerhard Gustav Hans-Henning, 4207045054100, 56th Tenth Road, Walvis Bay, Namibia. Walvis Bay. Windhoek. Stier Vente Associates, P.O. Box 90001, Klein Windhoek, Windhoek, Namibia.

930/2015 KAMFER Marius Michael, 2703080-0052, 8 Burg Street, Klein Windhoek, Windhoek, Namibia. Windhoek. Windhoek. Stier Vente Associates, P.O. Box 90001, Klein Windhoek, Windhoek, Namibia.

1692/2015 KRUSCHAT Gisela Renate, 390419010-0274, 90 Frierich-Ebert Street, 34119 Kassel, Germany. Point-break Trust and Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 156, Windhoek.

790/2015 GLOWANIA Herbert Rudolf, 350108-00195, No. 5 Reuning Street, Windhoek. Windhoek. Point-break Trust and Estates (Pty) Ltd, P.O. Box 156, Windhoek.

1306/2014 PELEPELE Victor Mwangala, 670525-00485, Erf 1648, Katima Mulilo. Berinah Nsala Ndubano, 73122500787. Katima Mulilo. Fisher, Quarumby & Pfeifer, P.O. Box 37, Windhoek.

814/2015 GRETENKORD Josef Heinrich, 17 June 1928, 57 Omeg Street, Swakopmund. Swakopmund. Windhoek. Kinghorn Associates, P.O. Box 1455, Swakopmund.

1994/2015 MILLER Delia Drury, 4403150100233, Lions Old Age Home, Swakopmund. Swakopmund. Windhoek. Bank Windhoek Limited, Trust Department, P.O. Box 15, Windhoek.

1196/2015 MULLER Jeanette, 39030900199, Klein Windhoek. Frederik Jacobus Muller, 38062500101. Windhoek. Bank Windhoek Limited, P.O. Box 15, Windhoek.

1833/2015 GOUWS Susan Johanna, 33022700113, Lüderitz. Lüderitz. Windhoek. Bank Windhoek Limited, Trust Department, P.O. Box 15, Windhoek.

726/2013 RITTMANN Rudolf, 37091200209, Erf 41, Block C, Rehoboth. Rehoboth. Windhoek. V.T. van Wyk Attorneys, Hebron House, Erf 129, Block A, Rehoboth.

1218/2015 ADLER Herbert Wener, 39051010036, Rossmund Estate, Swakopmund. Erika Paula Waltraud Adler, 41071310011. Swakopmund. Windhoek. Engling, Stritter & Partners, No. 12 Love Street, Windhoek.

---

**FORM J 193**

**NOTICE TO CREDITORS IN  
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and Christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

1873/2015 TJUANA Bartlomeus, Windhoek, 27 March 1951, 510327060023, Erf 114, Okuryangava, 25 December 2004. Kozonguizi and Associates, Paradigm Building, Independence Avenue, Windhoek.

1390/2015 BEUKES Magrieta, Windhoek, 16 February 1938, 38021600101, Farm Swartwater No. 441, Hardap Region, 28 April 2015. Conradie & Damaseb Legal Practitioners, 19 Feld Street, Ausspannplatz, P.O. Box 2607, Windhoek.

1425/2009 GOSEB Absalom, 15 April 1945, Erf No. 5104, Mirre Street, Katutura, Windhoek, Khomas Region, Namibia, 6 April 1992. Thusnelde Goses, 24 November 1950, 5011240500231. Ueitele & Hans Inc., No. 28 Beethoven & Wagner Street, Windhoek-West, Windhoek, Namibia.

1236/2015 LABUSCHAGNE Cornelius Marthinus, Windhoek, 29 July 1936, 36072900186, No. 34 Mowen Street, Swakopmund, 18 May 2015. Advance Wealth Management (Pty) Ltd, P.O. Box 86568, Eros, Windhoek.

1962/2015 VOIGTS Burghardt, Windhoek, 15 January 1941, C48NJV4HW, 9 Zenobia Street, Ludwigsdorf, Windhoek, 20 October 2015. Undine Voigts, 3 May 1943, C48NVK51. J.C. Kuehrt, P.O. Box 20264, Windhoek.

1583/2015 KRUGER Elizabeth Iris, Windhoek, 20 January 1959, 59012010020, 189 Sam Nujoma Avenue, Walvis Bay, 26 May 2014. C.L. de Jager & Van Rooyen Legal Practitioners, P.O. Box 224, Walvis Bay.

1848/2015 VERMAAK Jacob Johannes, Windhoek, 26 October 1926, 26102600134, Huis Palms, 11th Street, Walvis Bay, 1 October 2015. C.L. de Jager & Van Rooyen Legal Practitioners, P.O. Box 224, Walvis Bay.

2035/2015 STEYN Hermanus Jurgens, Windhoek, 27 February 1955, 55022700336, Erf Number 919, No. 12 Theo-Ben Gurirab Street, Walvis Bay, 26 October 2015. C.L. de Jager & Van Rooyen Legal Practitioners, P.O. Box 224, Walvis Bay.

1871/2015 LABUSCHAGNE Thomas Ignatius, Windhoek, 29 February 1940, 4002295002085, No. 13 Del-

phinium Street, Extension No. 9 Swakopmund, 10 August 2015. Ellis Shilengudwa Inc. P.O. Box 2148, Swakopmund.

1102/2015 ADRIAANSE Joseph Johannes, Windhoek, 30 May 1927, 27053000060, Farm Khais-Noord No. 115, Warmbad, Karasburg District, 11 May 2015. Martha Maria Sofia Adriaanse, 19 November 1932, 32111400068. Van Zyl & Partners, Erf 203, Drieboom Street, P.O. Box 504, Mariental.

114/2015 INDONGO Emilia, Windhoek, 31 August 1936, 3608311100059, Erf 435, Cocoa Street, Dorado, Windhoek, 17 May 2013. Erasmus & Associates, P.O. Box 86477, Eros, Windhoek.

336/2015 BERTOLINI Fredrika, Windhoek, 10 July 1928, Farm Broekskeur No. 789, 20 October 2014. V.T. van Wyk Attorneys, P.O. Box 4953, Rehoboth.

1997/2015 SO-OABEB Aser B.B., Windhoek, 21 October 1973, 73102110061, Erf No. 3155, Narraville, Walvis Bay, 29 September 2015. Consetha Moreen So-Oabeb, 2 April 1980, 80040210235. Kinghorn Associates, P.O. Box 1455, Swakopmund, Namibia.

1671/2015 MARITZ Johannes Petrus, Windhoek, 20 February 1946, 46022000238, Farm Middelvlei No. 668, Gobabis, 4 September 2015. Mr. B.N. Venter Legal Practitioners, P.O. Box 1265, Gobabis.

1872/2015 VAN DER WESTHUIZEN Adriaan Jacobus, Windhoek, 21 October 1949, 49102100444, Swakopmund, 9 July 2015. Investment Trust Co. (Pty) Ltd, P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

---

**FORM 4**

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF  
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN  
SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES  
BEING WOUND UP**

Pursuant to section 77 of the Co-operatives Act 1996 (as amended) notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the estates or companies/cooperatives mentioned below, will lie for inspection of creditors at the offices of the Registrar of Co-operatives, Luther Street, Windhoek and Investment Trust Company (Pty) Ltd. The particulars given are the following order: Name and description of estate/cooperative, description of account, place of account lying for inspection.

W31/05 **Insolvent Estate: Ferdie Deck t/a Debro Carriers.** Sixth Liquidation and Distribution Account. Office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of 14 days as from 29 January 2016. I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

W22/12 **Carl Alexander Furniture cc** (in liquidation). Supplementary First and Final Liquidation and Distribution Account. Office of the Master of the High Court, Windhoek for a period of 14 days as from 21 January 2016. D.J. Bruni, Liquidator, Investment Trust Company (Pty) Ltd, P.O. Box 11267, Klein Windhoek.

---

**CASE NO: A 273/2014**  
**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA, MAIN DIVISION,**  
**WINDHOEK**

**TUESDAY, THE 3RD DAY OF NOVEMBER**  
**2015**

**BEFORE THE HONOURABLE MR JUSTICE PARKER,**  
**ACTING,**

In the matter between:

<b>LAICATTI TRADING CAPITAL INC</b>	First Applicant
<b>CHRISTOPHER PETER VAN ZYL N.O</b>	Second Applicant
<b>RYNO ENGELBRECHT N.O</b>	Third Applicant
<b>EUGENE JANUARIE N.O</b>	Fourth Applicant

(The second to fourth applicants in their respective capacities as joint liquidators of Greencoal Holdings Proprietary Limited (in liquidation), registration number: 2013/120207/07 (“Greencoal Holdings”))

and

**GREENCOAL (NAMIBIA) (PTY) LTD**  
**(REGISTRATION NUMBER: 2010/0314)**

<b>GERSHON BEN-TOVIM</b>	First Respondent
	Second Respondent

Having heard **Mr Steyn**, counsel for the first applicant, and **Mr Corbett SC**, counsel for the second, third and fourth applicants, and there being no appearance by the respondents in person or by counsel (to address the court) and having read papers filed of record, and having been satisfied that the circumstances justify granting the relief sought in terms of rule 68(b) of the rules of court:

**A. IT IS HEREBY ORDERED THAT:**

1. The first respondent be provisionally wound up in the hands of the Master of the High Court.
2. Costs are reserved.
3. A rule nisi is issued calling on the respondents and all other interested persons to appear before the court on **6 April 2016 at 10h00** or so soon thereafter as the matter may be heard, to show cause, if any, why the following order should not be made:
  - (a) The first respondent is finally wound up in the hands of the Master of the High Court.
  - (b) The unopposed costs of the application of the respective applicants are costs in the winding up of the first respondent.
  - (c) The second respondent pays the respective applicants’ costs of the application, save those mentioned in subpara (b), including the costs reserved earlier, and including costs of one instructing counsel and one instructed counsel of the respective applicants.
  - (d) This order shall be ó

- (i) published once in the *Government Gazette* and *The Namibian* newspaper;

(ii) served on the first respondent at its registered address, 12th Floor, Sanlam Centre, Independence Avenue, Windhoek; and

(iii) served on the second respondent at Farm Ehuiro, No. 120, Omaruru.

B. It is recorded that the reasons for the order are to be delivered to counsel on or before 24 March 2016.

BY ORDER OF THE MANAGING JUDGE  
 REGISTRAR

TO: Koep & Partners  
 Fisher, Quarmby & Pfeifer  
 Du Plessis, De Wet & Co.  
 The Master of the High Court

**NOTICE OF INTENDED SALE OF BUSINESS**

Notice is hereby given of the intention of **ELLERINE FURNISHERS (NAMIBIA) (PTY) LTD** and **ELLERINE RETAIL (NAMIBIA) (PTY) LTD** to respectively dispose of the businesses which are conducted under and known by the name of “Ellerines” and Beares”, being the retail businesses of marketing and selling furniture in Namibia including but not limited to the stock, fixed assets, debtors book, certain intellectual property and the goodwill in the businesses, within the period of 30 (thirty) days after publication of this notice, which shall serve as due and proper notice in terms of Section 34 of the Insolvency Act 24 of 1936.

ENSAFRICA | NAMIBIA  
 (INCORPORATED AS LORENTZ ANGULA INC.)  
 PRIVATE BAG 12007  
 AUSSPANNPLATZ  
 WINDHOEK  
 NAMIBIA

**THE ALIENS ACT, 1937**  
**NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **CHAMILLA CATHERINA GROENEWALDT**, residing at Wanaheda Tugela, Erf 1314, Windhoek and unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **LIBANA** for the reasons that it’s my biological father’s surname and I want to bear my father’s surname.

I previously bore the name **CHAMILLA CATHERINA GROENEWALDT**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **LIBANA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

**C. C. GROENEWALDT**  
**P.O. BOX 8645**  
**BACHBRECHT**  
**NAMIBIA**

**THE ALIENS ACT, 1937****NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **MONIKA MWAYONGAPO ALWEENDO**, residing at Ohalumbele, Onesi Constituency, Omusati Region and a student, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **SHAANIKA** for the reasons that **ALWEENDO** is my father's surname.

I previously bore the name **MONIKA MWAYONGAPO ALWEENDO**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **SHAANIKA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

**M. M. ALWEENDO**  
**P.O. BOX 4482**  
**WINDHOEK**  
**NAMIBIA**

---

**THE ALIENS ACT, 1937****NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **USIEL KAUNATJIKE KAUNATJIKE**, residing at Babilon and a pensioner, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **URORUA** for the reasons that the surname is spelled wrong.

I previously bore the name **USIEL KAUNATJIKE KAUNATJIKE**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **URORUA** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

**U. K. KAUNATJIKE**  
**BABILON**  
**WINDHOEK**  
**NAMIBIA**

---